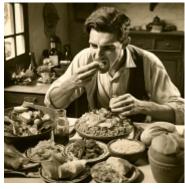


## Diccionario Dialectal Peralêo - Peraleda de la Mata, Cáceres (España)

## **Jambrino**



Atribución de imagen: J. Arias con IA Dall-

En español: Glotón, Comilón, Hambriento, Adicto al trabajo, Egoísta

[ adjetivo sustantivo ]

Funciona como sustantivo en todas las acepciones menos en la segunda.

- 1- Que tiene hambre de forma bastante permanente, que es muy glotón (ver jambrina).
- 2- (adj.) Muy hambriento.
- 3- Que tiene ansia de trabajar, que no para.
- **4-** Egoísta.

**Ver:** Esmayao, Pasar más hambre que los pavos de Manolo, Jambrina, Jambrío, Pical el salero

- Recoge las floretas y to lo que tengas ena mesa, que vienen las muchachas de Antonio y son unas jambrinas que te quean sin na.
- Tra pacá lo que tengas y nô andes preparando ya na, qu'estoy jambrino.
- ¡Qué jambrino, madre! Tol día trabajando pa aluego nô poel disfrutal-lo.
- Esta es una joía jambrina, to lo quiere mas que pa ella.

Campos semánticos: Defectos Gastronomía Personalidad Personas Sensaciones

## **Comentarios:**

En principio, **jambrino** es quien tiene hambre de forma habitual. Para designar la sensación puntual se usaría el adjetivo **jambrío** o **jambría** (estoy jambrío). Sin embargo, como somos muy exagerados todos los del sur, también era frecuente usar **jambrino** como adjetivo (acepción 2) y decir "estoy jambrino" con el sentido simplemente de "tengo hambre (ahora)", como forma más enfática que "estoy jambrío" o "tengo hambre". La idea es que comen mucho porque parece que siempre andan con hambre, pero en la práctica equivale normalmente con la idea de glotón.

Las acepciones 3 y 4 tienen relación, pues el egoísta trabaja mucho para tener más y más, lo cual pone a ambos también en relación con **jambrina** en el sentido de tacaño y pesetero.

El apellido **Jambrina**, que abunda en ciertas partes de España y América, no tiene relación con esta palabra, sino que deriva del pueblo zamorano de Jambrina, de origen romano, cuyo nombre original probablemente era Junóbriga (ciudad del dios Juno).

Origen: Latín. Nos entró a través del castellano antiguo. Es castellano con variación de uso. Se usa en nuestra zona.

## Etimología:

Derivado de nuestra palabra dialectal **jambrina** (hambre), y esta de **hambruna** (hambre extendida, escasez generalizada de alimentos), formada por **hambre**, del latín **famen,-inis** y el sufijo **-uno** (relacionado con). O también pudiera ser un diminutivo de **jambre** (hambre) con el sufijo diminutivo **-ino/-ina**.

© Raíces de Peralêda (Peraleda de la Mata, Cáceres, España) Web: raicesdeperaleda.com